

QUỐC HỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Nghị quyết số: 09/2007/QH12

**NGHỊ QUYẾT****về phân bổ ngân sách trung ương năm 2008**

QUỐC HỘI

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

*Căn cứ Hiến pháp nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam năm 1992 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Nghị quyết số 51/2001/QH10;*

*Căn cứ Luật ngân sách nhà nước và Nghị quyết số 08/2007/QH12 ngày 12 tháng 11 năm 2007 của Quốc hội về dự toán ngân sách nhà nước năm 2008;*

*Sau khi xem xét Báo cáo số 12/BC-CP ngày 18 tháng 10 năm 2007 của Chính phủ về phương án phân bổ ngân sách trung ương năm 2008; Báo cáo thẩm tra số 84/UBTCNS12 ngày 18 tháng 10 năm 2007 của Ủy ban Tài chính - Ngân sách của Quốc hội và ý kiến của các vị đại biểu Quốc hội,*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Tổng số thu cân đối ngân sách trung ương năm 2008 là 227.818 tỷ đồng (hai trăm hai mươi bảy nghìn tám trăm

mười tám tỷ đồng), chiếm 68,6% tổng số thu cân đối ngân sách nhà nước. Tổng số thu cân đối ngân sách địa phương là 104.262 tỷ đồng (một trăm lẻ tư nghìn hai trăm sáu mươi hai tỷ đồng), chiếm 31,4% tổng số thu cân đối ngân sách nhà nước.

**Điều 2.** Tổng số chi cân đối ngân sách trung ương năm 2008 là 294.718 tỷ đồng (hai trăm chín mươi tư nghìn bảy trăm mười tám tỷ đồng). Sau khi bổ sung cân đối, bổ sung để thực hiện điều chỉnh mức lương tối thiểu và bổ sung có mục tiêu từ ngân sách trung ương cho ngân sách từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thì tổng số chi cân đối ngân sách trung ương là 223.565 tỷ đồng (hai trăm hai mươi ba nghìn năm trăm sáu mươi lăm tỷ đồng), chiếm 56% tổng số chi cân đối ngân sách nhà nước; tổng số chi ngân sách địa phương là 175.415 tỷ đồng (một trăm bảy mươi lăm nghìn bốn trăm mười

lăm tỷ đồng), chiếm 44% tổng số chi cân đối ngân sách nhà nước.

**Điều 3.** Phân bổ ngân sách trung ương năm 2008 cho từng Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và mức bổ sung từ ngân sách trung ương cho ngân sách từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương theo các Phụ lục số 1, 2, 3, 4 và 5 kèm theo.

**Điều 4.** Về phân giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2008, đề nghị Chính phủ:

1. Giao nhiệm vụ thu, chi ngân sách cho từng Bộ, cơ quan khác ở Trung ương; giao nhiệm vụ thu, chi và mức bổ sung từ ngân sách trung ương cho ngân sách từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương trước ngày 20 tháng 11 năm 2007 theo đúng Nghị quyết của Quốc hội và thông báo đến từng Đoàn đại biểu Quốc hội của địa phương;

2. Chỉ đạo Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương trình Hội đồng nhân dân cùng cấp quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, dự toán chi ngân sách địa phương, phân bổ dự toán ngân sách cấp mình theo quy định của Luật ngân sách nhà nước;

3. Chỉ đạo các Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương triển khai giao dự toán thu, chi ngân sách nhà nước năm 2008 đến từng đơn vị trước ngày 31 tháng 12

năm 2007; chỉ đạo tổ chức công khai dự toán ngân sách theo đúng quy định của Luật ngân sách nhà nước;

4. Chỉ đạo các Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và các địa phương phải bố trí vốn đầu tư tập trung cho các công trình, dự án kết cấu hạ tầng thuộc lĩnh vực kinh tế - xã hội không có khả năng thu hồi vốn và tập trung hỗ trợ có mục tiêu cho các nhiệm vụ quan trọng của nhà nước. Đối với những Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và các địa phương còn nợ tồn đọng vốn đầu tư xây dựng cơ bản thuộc ngân sách nhà nước trái quy định phải bố trí trong dự toán ngân sách năm 2008 của đơn vị mình để thanh toán dứt điểm; không để phát sinh nợ tồn đọng mới và không bố trí vốn cho các dự án chưa đủ thủ tục đầu tư theo quy định của pháp luật;

5. Báo cáo Ủy ban Thường vụ Quốc hội trước ngày 31 tháng 3 năm 2008 về tiến độ, kết quả phân giao dự toán ngân sách của các Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và các địa phương, đặc biệt là kết quả khắc phục tình trạng đầu tư dàn trải, bố trí vốn để thanh toán nợ tồn đọng xây dựng cơ bản, phân giao từng khoản bổ sung có mục tiêu của ngân sách Trung ương cho ngân sách địa phương, mức huy động vốn năm 2008 để bổ sung đầu tư, mức dư nợ vốn huy động để đầu tư của ngân sách từng tỉnh, thành phố trực

thuộc Trung ương và việc chấp hành các quy định khác của pháp luật về quản lý đầu tư và xây dựng.

**Điều 5.** Giao Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quyết định cụ thể việc sử dụng nguồn kinh phí trợ giá, trợ cước và cấp không thu tiền một số mặt hàng chính sách năm 2008 đã được bố trí trong chi cân đối ngân sách địa phương, bảo đảm hiệu quả, đúng đối tượng thụ hưởng và phù hợp với thực tế ở địa phương.

**Điều 6.** Người đứng đầu cơ quan, đơn vị quản lý và sử dụng ngân sách phải chịu trách nhiệm theo quy định của pháp luật về những vi phạm trong quản lý và sử dụng ngân sách; đồng thời xử lý nghiêm, kịp thời và công khai các hành vi vi phạm.

**Điều 7.** Ủy ban Thường vụ Quốc hội, Ủy ban Tài chính - Ngân sách, Hội đồng Dân tộc, các Ủy ban khác của Quốc hội, các Đoàn đại biểu Quốc hội và các đại biểu Quốc hội theo chức năng, nhiệm vụ của mình, giám sát việc phân bổ, giao và chấp hành dự toán ngân sách nhà nước năm 2008 của các Bộ, cơ quan khác ở Trung ương và Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân các cấp.

---

Nghị quyết này đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XII, kỳ họp thứ hai thông qua ngày 14 tháng 11 năm 2007./.

CHỦ TỊCH QUỐC HỘI

Nguyễn Phú Trọng

## Phụ lục số 1

DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG  
THEO LĨNH VỰC NĂM 2008

Đơn vị: Tỷ đồng

Số TT	Nội dung chi	Dự toán năm 2008
A	Tổng số chi cân đối NSTW	(1) 252.229
I	Chi đầu tư phát triển	55.680
1	Chi đầu tư XDCB	52.260
	- Chi XDCB	41.340
	+ Vốn ngoài nước	11.000
	+ Vốn trong nước	30.340
	- Chi dự án trồng mới 5 triệu ha rừng	820
	- Chi Chương trình biển Đông hải đảo, cảnh sát biển	1.200
	- Đầu tư trở lại cho Tập đoàn dầu khí Việt Nam	8.900
2	Chi xúc tiến thương mại, du lịch, đầu tư	180
3	Chi góp vốn cổ phần các tổ chức tài chính quốc tế	20
4	Chi bù chênh lệch lãi suất tín dụng ưu đãi	2.300
5	Chi cho vay hộ đồng bào dân tộc thiểu số đặc biệt khó khăn	120
6	Chi bổ sung vốn và hỗ trợ doanh nghiệp cung cấp hàng hóa, dịch vụ công ích; doanh nghiệp khu kinh tế quốc phòng	200
7	Chi bổ sung dự trữ quốc gia	600
II	Chi trả nợ và viện trợ	51.200
1	Trả nợ trong nước	39.700
2	Trả nợ ngoài nước	10.700
3	Viện trợ	800

Số TT	Nội dung chi	Dự toán năm 2008
III	Chi phát triển sự nghiệp KT - XH, quốc phòng, an ninh, quản lý hành chính nhà nước, Đảng, đoàn thể	117.064
1	Chi quốc phòng	28.500
2	Chi an ninh	13.200
3	Chi đặc biệt	264
4	Chi Giáo dục - đào tạo, dạy nghề	10.840
	Trong đó chi bằng nguồn vốn vay, viện trợ	1.460
5	Chi Y tế	3.995
	Trong đó chi bằng nguồn vốn vay, viện trợ	900
6	Chi Dân số và KHH gia đình	615
	Trong đó chi bằng nguồn viện trợ	80
7	Chi khoa học, công nghệ	2.870
	Trong đó chi bằng nguồn viện trợ	80
8	Chi Văn hóa thông tin	850
	Trong đó chi bằng nguồn viện trợ	5
9	Chi Phát thanh, truyền hình, thông tấn	560
10	Chi Thể dục thể thao	237
11	Chi lương hưu và đảm bảo xã hội	32.863
	Trong đó chi bằng nguồn viện trợ	90
12	Chi sự nghiệp kinh tế	8.047
	Trong đó chi bằng nguồn vốn vay, viện trợ	400
13	Chi sự nghiệp bảo vệ môi trường	580
	Trong đó chi bằng nguồn viện trợ	33
14	Chi quản lý hành chính nhà nước, Đảng, đoàn thể	13.200
	Trong đó chi bằng nguồn vốn vay, viện trợ	300
15	Chi trợ giá mặt hàng chính sách	163

Số TT	Nội dung chi	Dự toán năm 2008
16	Chi khác	280
IV	Chi cải cách tiền lương	22.605
V	Dự phòng	5.680
B	Chi từ các khoản thu quản lý qua NSNN	38.438
C	Chi từ nguồn vay ngoài nước về cho vay lại	12.800
	Tổng số (A + B + C)	303.467

Ghi chú: (1)

Đã bao gồm 28.664 tỷ đồng để bổ sung có mục tiêu cho NSDP và số bổ sung cho NSDP để thực hiện điều chỉnh tiền lương trong năm 2008 theo chế độ quy định.

Tính cả 42.489 tỷ đồng bổ sung cân đối và bổ sung để thực hiện điều chỉnh tiền lương theo mức lương tối thiểu 450.000 đồng/tháng cho từng tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương thì tổng chi cân đối NSTW là 294.718 tỷ đồng.

Phụ lục

**DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG CỦA TỪNG BỘ,  
NHỮNG NHIỆM VỤ CHI CỦA NGÂN**

Số TT	Tên đơn vị	Tổng số chi (kể cả chi bằng nguồn vay nợ, viện trợ)	I. CHI ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN						Chi bù chênh lệch lãi suất tín dụng nhà nước và cho vay đồng bào dân tộc	II. CHI TRẢ NỢ VÀ VIỆN TRỢ
			Tổng số	Chi đầu tư XDCB			Chi bổ sung dự trữ quốc gia	Chi bù chênh lệch lãi suất tín dụng nhà nước và cho vay đồng bào dân tộc		
				Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước				
A	B	1	2 = 3 + 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8	
	<b>Tổng số</b>	252.229.000	51.727.900	48.307.900	37.463.900	10.844.000	600.000	2.420.000	51.200.000	
I	Các Bộ, cơ quan Trung ương	126.009.969	22.114.600	19.154.600	13.260.600	5.894.000	600.000	2.360.000	215.000	
1	Văn phòng Chủ tịch nước	55.160								
2	Văn phòng Quốc hội	528.800	88.000	88.000	88.000					
3	Văn phòng Trung ương Đảng	621.974	98.500	98.500	98.500					
4	Văn phòng Chính phủ	350.765	5.000	5.000	5.000					

09647926

số 2

CƠ QUAN TRUNG ƯƠNG THEO TỪNG LĨNH VỰC CHI VÀ  
SÁCH TRUNG ƯƠNG NĂM 2008

Đơn vị: Triệu đồng

III. CHI PHÁT TRIỂN SỰ NGHIỆP KINH TẾ - XÃ HỘI, QUỐC PHÒNG, AN NINH, QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC, ĐẢNG, ĐOÀN THỂ											
Tổng số	Chi quốc phòng, an ninh, đặc biệt	Chi giáo dục - đào tạo, dạy nghề				Chi y tế			Chi khoa học công nghệ		
		Tổng số	Vốn trong nước	Tr.đó: chi đào tạo, bồi dưỡng CBCC	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước
9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
110.634.540	41.964.000	7.049.060	6.189.060	123.065	860.000	2.895.000	2.395.000	500.000	2.870.000	2.790.000	80.000
101.325.117	41.913.000	5.143.910	4.283.910	121.445	860.000	1.828.550	1.328.550	500.000	2.374.679	2.294.679	80.000
55.160		90	90	90							
440.800		2.000	2.000	1.125					4.000	4.000	
523.474		3.834	3.834	3.834					15.740	15.740	
345.765		405	405	405					1.890	1.890	

09647926

Law2010 - Tel: +846-3645 6684 - www.ThuvienPhapLuat.com



A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
5	Văn phòng Ban chỉ đạo Trung ương về phòng, chống tham nhũng	29.475							
6	Học viện Chính trị - Hành chính Quốc gia Hồ Chí Minh	359.825	71.300	71.300	71.300				
7	Tòa án nhân dân tối cao	1.003.335	293.000	293.000	293.000				
8	Viện Kiểm sát nhân dân tối cao	943.310	171.000	171.000	171.000				
9	Bộ Công an	15.413.026	1.760.400	1.580.400	1.538.400	42.000	180.000		
10	Bộ Quốc phòng	33.455.078	3.537.900	3.347.900	3.067.900	280.000	190.000		215.000
11	Bộ Ngoại giao	891.945	60.100	60.100	60.100				
12	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	3.589.162	1.622.100	1.572.100	760.300	811.800	50.000		
13	Ủy ban sông Mê Kông	12.620							
14	Bộ Giao thông vận tải	8.509.123	5.666.700	5.666.700	2.197.000	3.469.700			
15	Bộ Công thương	1.137.105	238.000	238.000	238.000				
16	Bộ Xây dựng	807.356	352.600	352.600	352.600				
17	Bộ Y tế	3.955.586	940.800	930.800	629.600	301.200	10.000		
18	Bộ Giáo dục và Đào tạo	4.057.535	1.124.500	1.124.500	578.000	546.500			

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
29.475		225	225	225							
288.525		261.875	261.875	5.675					22.650	22.650	
710.085		6.525	6.525	6.525					2.000	2.000	
770.860		18.040	18.040	8.510					2.270	2.270	
13.515.976	13.200.000	16.244	16.244	3.834					24.500	24.500	
29.503.484	28.523.500	110.699	110.699	4.509		31.300	31.300		95.375	95.375	
831.845		8.925	8.925	1.125					2.600	2.600	
1.840.412		360.560	357.560	4.950	3.000	26.150	26.150		522.725	500.725	22.000
12.620											
2.815.223		170.220	170.220	1.890		43.600	43.600		41.120	41.120	
847.545		265.210	265.210	9.000		4.230	4.230		110.765	110.765	
437.756		118.555	118.555	1.665		15.100	15.100		52.090	52.090	
2.091.585		272.340	272.340	4.820		1.681.490	1.181.490	500.000	61.075	61.075	
2.660.525		2.414.265	1.647.265	4.725	767.000				196.690	196.690	

LawSoft - Tel: +84-9-3645-6684 - www.ThuVienPhapLuat.com  
 0964.79261

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
19	Bộ Khoa học và Công nghệ	579.839	43.500	43.500	43.500				
20	Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch	1.567.995	424.400	424.400	422.000	2.400			
21	Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội	12.404.417	319.200	319.200	219.200	100.000			
	- Chi ngân sách do Bộ trực tiếp thực hiện	954.417	319.200	319.200	219.200	100.000			
	- Chi thực hiện Pháp lệnh người có công và trợ cấp xã hội (cấp ủy quyền cho địa phương)	11.450.000							
22	Bộ Tài chính	6.580.120	255.500	85.500	85.500		170.000		
	Trong đó:								
	- Kinh phí khoán chi của Tổng cục Thuế (*)	4.277.600							
	- Kinh phí khoán chi của Tổng cục Hải quan (*)	1.102.400							
23	Bộ Tư pháp	723.960	176.000	176.000	176.000				

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
535.099		1.355	1.355	1.215					494.264	456.264	38.000
1.046.465		194.415	194.415	2.475		25.500	25.500		19.640	19.640	
11.920.897		191.895	101.895	2.835	90.000				12.340	12.340	
470.897		191.895	101.895	2.835	90.000				12.340	12.340	
11.450.000											
6.317.570		53.460	53.460	8.550					19.900	19.900	
4.277.600											
1.102.400											
546.560		39.090	39.090	6.300					6.520	6.520	

09647926

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
24	Ngân hàng Nhà nước Việt Nam	50.130	11.000	11.000	11.000				
25	Bộ Kế hoạch và Đầu tư	657.167	111.500	111.500	111.500				
	- Phần Bộ	245.567	111.500	111.500	111.500				
	- Phần Tổng cục Thống kê	411.600							
26	Bộ Nội vụ	561.078	206.900	206.900	206.900				
27	Bộ Tài nguyên và Môi trường	1.473.931	279.100	279.100	229.100	50.000			
28	Bộ Thông tin và Truyền Thông	334.270	245.300	245.300	141.900	103.400			
29	Ủy ban Dân tộc	123.335	300	300	300				
30	Thanh tra Chính phủ	57.050	7.500	7.500	7.500				
31	Kiểm toán Nhà nước	119.140	5.000	5.000	5.000				
32	Ban quản lý Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh	119.205	61.700	61.700	61.700				
33	Thông tấn xã Việt Nam	305.225	115.000	115.000	115.000				
34	Đài Truyền hình Việt Nam	288.860	278.000	278.000	91.000	187.000			
35	Đài Tiếng nói Việt Nam	347.260	100.000	100.000	100.000				

09647926

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
36.430		36.430	36.430	810							
542.167		19.900	19.900	3.920					24.610	24.610	
130.567		11.110	11.110	2.660					20.560	20.560	
411.600		8.790	8.790	1.260					4.050	4.050	
347.378	135.500	54.068	54.068	16.848					8.560	8.560	
1.187.831		28.815	28.815	1.575		1.180	1.180		49.250	49.250	
88.470		7.485	7.485	1.985					9.215	9.215	
122.635		3.945	3.945	1.625					1.730	1.730	
49.550		3.820	3.820	2.030					3.400	3.400	
114.140		810	810	810					2.550	2.550	
57.505	54.000	135	135	135					3.370	3.370	
190.225		765	765	765							
8.460		8.460	8.460								
244.560		8.650	8.650	720					2.490	2.490	

09647926

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4+ 5	4	5	6	7	8
36	Viện Khoa học và Công nghệ Việt Nam	358.980	58.900	58.900	58.900				
37	Viện Khoa học Xã hội Việt Nam	201.325	37.000	37.000	37.000				
38	Đại học Quốc gia Hà Nội	462.975	181.000	181.000	181.000				
39	Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh	677.555	446.000	446.000	446.000				
40	Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam	37.272							
41	Trung ương Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh	171.922	120.800	120.800	120.800				
42	Trung ương Hội liên hiệp Phụ nữ Việt Nam	72.853	32.800	32.800	32.800				
43	Hội Nông dân Việt Nam	144.422	88.000	88.000	88.000				
44	Hội Cựu chiến binh Việt Nam	20.305	8.000	8.000	8.000				
45	Tổng liên đoàn Lao động Việt Nam	132.558	42.000	42.000	42.000				

09647926

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
299.280		3.405	3.405	675					281.400	261.400	20.000
164.325		3.845	3.845	495					151.540	151.540	
281.975		230.715	230.715	675					48.310	48.310	
231.555		175.855	175.855	585					51.900	51.900	
35.705		315	315	315					750	750	
38.495		7.460	7.460	450					3.190	3.190	
33.060		5.430	5.430	450					680	680	
46.355		3.585	3.585	585					2.950	2.950	
11.655		45	45	45							
75.115		19.865	19.865	1.035					19.440	19.440	

09647926



A	B	1	2 = 3+ 6+7	3 = 4+5	4	5	6	7	8
46	Liên minh Hợp tác xã Việt Nam	70.640	35.300	35.300	35.300				
47	Ngân hàng Phát triển Việt Nam	1.246.000	1.246.000	6.000	6.000			1.240.000	
48	Ngân hàng Chính sách xã hội	1.399.000	1.149.000	29.000	29.000			1.120.000	
49	Bảo hiểm xã hội Việt Nam (Chi lương hưu và trợ cấp BHXH đối tượng do NSNN đảm bảo)	19.000.000							
II	Chi cho các Ban quản lý khu công nghệ, làng văn hóa do NSTW đảm bảo	271.500	251.300	251.300	251.300				

09647926

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
30.540		9.880	9.880	630					1.190	1.190	
19.000.000											
20.200		180	180	180					3.020	3.020	

LawSoft \* Tel: +84 8 3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com  
 09647926

III. CHI PHÁT TRIỂN SỰ NGHIỆP KINH TẾ - XÃ HỘI,  
QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC,

Số TT	Tên đơn vị	III. CHI PHÁT TRIỂN SỰ NGHIỆP KINH TẾ - XÃ HỘI, QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC,									
		Chi văn hóa thông tin, PTTH, thông tấn, TDTT			Chi lương hưu và đảm bảo xã hội			Chi sự nghiệp kinh tế			Chi sự vệ môi
		Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số
A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
	Tổng số	1.467.000	1.462.000	5.000	32.591.000	32.501.000	90.000	7.741.480	7.341.480	400.000	414.000
I	Các Bộ, cơ quan Trung ương	1.131.180	1.126.180	5.000	31.144.142	31.054.142	90.000	5.187.261	4.812.934	374.327	406.040
1	Văn phòng Chủ tịch nước										
2	Văn phòng Quốc hội										
3	Văn phòng Trung ương Đảng							31.260	31.260		750
4	Văn phòng Chính phủ										
5	Văn phòng Ban chỉ đạo Trung ương về phòng, chống tham nhũng										
6	Học viện Chính trị - Hành chính Quốc gia Hồ Chí Minh							4.000	4.000		

09647926

QUỐC PHÒNG, AN NINH, ĐẢNG, ĐOÀN THỂ							IV. CHI CÁC CHƯƠNG TRÌNH MTQG, CT 135, DA TRỒNG MỚI 5 TRIỆU HA RỪNG				V. CHI THỰC HIỆN ĐIỀU CHỈNH TIỀN LƯƠNG	VI. DỰ PHÒNG NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG
nghịệp bảo trường		Chi quản lý hành chính nhà nước, Đảng, đoàn thể			Chi trợ giá mặt hàng chính sách	Chi khác	Tổng số	Chi chương trình mục tiêu quốc gia	Chi chương trình 135	Chi dự án trồng mới 5 triệu ha rừng		
Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước								
31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
414.000		13.200.000	12.900.000	300.000	163.000	280.000	10.381.560	7.536.100	2.025.460	820.000	22.605.000	5.680.000
406.040		12.037.520	11.737.520	300.000	158.835		2.355.252	2.277.582		77.670		
		55.070	55.070									
		434.800	419.800	15.000								
750		471.890	471.890									
		343.470	343.470									
		29.250	29.250									

09647926

LawSoul \* Tel: 84 9 3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
7	Tòa án nhân dân tối cao				360	360		1.200	1.200		
8	Viện Kiểm sát nhân dân tối cao				160	160					
9	Bộ Công an	6.500	6.500		57.900	57.900		114.832	114.832		70.120
10	Bộ Quốc phòng	15.000	15.000		420.000	420.000		150.170	150.170		25.170
11	Bộ Ngoại giao				20.220	20.220					
12	Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn							789.987	650.660	139.327	22.000
13	Ủy ban sông Mê Kông							4.500	4.500		
14	Bộ Giao thông vận tải							2.471.183	2.471.183		12.990
15	Bộ Công thương							142.360	136.360	6.000	18.250
16	Bộ Xây dựng							218.311	53.311	165.000	9.420
17	Bộ Y tế							3.830	3.830		34.110
18	Bộ Giáo dục và Đào tạo				320	320		2.550	2.550		13.950
19	Bộ Khoa học và Công nghệ							2.800	2.800		3.000
20	Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch	655.250	650.250	5.000	4.000	4.000		33.530	33.530		6.180

09647926

31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
		700.000	700.000				250	250				
		750.390	749.390	1.000			1.450	1.450				
70.120		25.400	25.400		480		136.650	132.380		4.270		
25.170		130.750	130.750		1.520		198.694	167.874		30.820		
		800.000	800.000		100							
22.000		94.110	94.110		24.880		126.650	88.480		38.170		
		8.120	8.120									
12.990		76.010	76.010		100		27.200	27.200				
18.250		306.630	306.630		100		51.560	51.560				
9.420		24.280	24.280				17.000	17.000				
34.110		38.620	38.620		120		923.201	923.201				
13.950		32.700	32.700		50		272.510	272.510				
3.000		33.680	33.680				1.240	1.240				
6.180		75.920	59.920	16.000	32.030		97.130	97.130				

09647926

A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
21	Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội				11.635.842	11.545.842	90.000	15.750	15.750		
	- Chi ngân sách do Bộ trực tiếp thực hiện				185.842	95.842	90.000	15.750	15.750		
	- Chi thực hiện Pháp lệnh người có công và trợ cấp xã hội (cấp ủy quyền cho địa phương)				11.450.000	11.450.000					
22	Bộ Tài chính							180.400	180.400		
	Trong đó:										
	- Kinh phí khoán chi của Tổng cục Thuế (*)										
	- Kinh phí khoán chi của Tổng cục Hải quan (*)										
23	Bộ Tư pháp				450	450		2.500	2.500		2.000
24	Ngân hàng Nhà nước Việt Nam										

09547926

31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
		64.800	49.800	15.000	270		164.320	164.320				
		64.800	49.800	15.000	270		164.320	164.320				
		6.063.650	5.833.650	230.000	160		7.050	7.050				
		4.277.600	4.277.600									
		1.102.400	1.102.400									
2.000		496.000	485.000	11.000			1.400	1.400				
							2.700	2.700				

09647926  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com



A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
25	Bộ Kế hoạch và Đầu tư							44.527	30.527	14.000	900
	- Phần Bộ							44.527	30.527	14.000	
	- Phần Tổng cục Thống kê										900
26	Bộ Nội vụ				200	200		29.660	29.660		
27	Bộ Tài nguyên và Môi trường							917.706	867.706	50.000	150.000
28	Bộ Thông tin và Truyền Thông	23.990	23.990		700	700		6.920	6.920		
29	Ủy ban Dân tộc							1.500	1.500		1.250
30	Thanh tra Chính phủ										
31	Kiểm toán Nhà nước										
32	Ban quản lý Lăng Chủ tịch Hồ Chí Minh										
33	Thông tấn xã Việt Nam	189.310	189.310								
34	Đài Truyền hình Việt Nam										
35	Đài Tiếng nói Việt Nam	233.270	233.270		150	150					

0967.7926  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
900		452.070	452.070		160		3.500	3.500				
		54.310	54.310		60		3.500	3.500				
900		397.760	397.760		100							
		119.270	109.270	10.000	120		6.800	6.800				
150.000		40.630	40.630		250		7.000	7.000				
		40.070	40.070		90		500	500				
1.250		18.210	18.210		96.000		400	400				
		42.250	42.250		80							
		110.780	108.780	2.000								
					150							
							2.400	2.400				
							2.700	2.700				

09647326

A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
36	Viện Khoa học và Công nghệ Việt Nam	750	750					6.375	6.375		7.050
37	Viện Khoa học Xã hội Việt Nam	4.090	4.090					3.000	3.000		1.300
38	Đại học Quốc gia Hà Nội							400	400		2.550
39	Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh										3.800
40	Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam				240	240		500	500		1.700
41	Trung ương Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh				540	540		1.000	1.000		3.400
42	Trung ương Hội liên hiệp Phụ nữ Việt Nam	3.020	3.020		1.200	1.200					290
43	Hội Nông dân Việt Nam				180	180		1.000	1.000		6.000
44	Hội Cựu chiến binh Việt Nam				1.680	1.680					650

31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
7.050					300		800	800				
1.300					550							
2.550												
3.800												
1.700		32.000	32.000		200		1.567	1.567				
3.400		22.550	22.550		355		12.627	8.217		4.410		
290		22.090	22.090		350		6.993	6.993				
6.000		32.570	32.570		70		10.067	10.067				
650		9.130	9.130		150		650	650				

03647926

LawSoft \* Tel: +84 8 3345 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

A	B	21= 22+23	22	23	24= 25+26	25	26	27= 28+29	28	29	30= 31+32
45	Tổng liên đoàn Lao động Việt Nam							3.790	3.790		6.710
46	Liên minh Hợp tác xã Việt Nam							1.720	1.720		2.500
47	Ngân hàng Phát triển Việt Nam										
48	Ngân hàng Chính sách xã hội										
49	Bảo hiểm xã hội Việt Nam (Chi lương hưu và trợ cấp BHXH đối tượng do NSNN đảm bảo)				19.000.000	19.000.000					
II	Chi cho các Ban quản lý khu công nghệ, làng văn hóa do NSTW đảm bảo	3.080	3.080					6.350	6.350		

09647926

31	32	33= 34+35	34	35	36	37	38=39+ 40+41	39	40	41	42	43
6.710		25.110	25.110		200		15.443	15.443				
2.500		15.250	15.250				4.800	4.800				
							250.000	250.000				
		7.570	7.570									

09647926

Số TT	Tên đơn vị	Tổng số chi (kể cả chi bằng nguồn vay nợ, viện trợ)	I. CHI ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN						Chi bù chênh lệch lãi suất tín dụng nhà nước và cho vay đồng bào dân tộc	II. CHI TRẢ NỢ VÀ VIỆN TRỢ
			Tổng số	Chi đầu tư XDCB			Chi bổ sung dự trữ quốc gia			
				Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước				
A	B	1	2 = 3+ 6+7	3 = 4+5	4	5	6	7	8	
III	Chi hỗ trợ các tổ chức chính trị xã hội - nghề nghiệp, xã hội, xã hội - nghề nghiệp	274.220	87.200	87.200	87.200					
IV	Chi hỗ trợ các Tập đoàn kinh tế, các TCT thành lập theo QĐ 91/QĐ-TTg, các ngân hàng thương mại Nhà nước	9.942.598	9.884.500	9.824.500	9.274.500	550.000		60.000	40.000	

09647926

**III. CHI PHÁT TRIỂN SỰ NGHIỆP KINH TẾ - XÃ HỘI, QUỐC PHÒNG, AN NINH,  
QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC, ĐẢNG, ĐOÀN THỂ**

Tổng số	Chi quốc phòng, an ninh, đặc biệt	Chi giáo dục - đào tạo, dạy nghề				Chi y tế			Chi khoa học công nghệ		
		Tổng số	Vốn trong nước	Tr.đó: chi đào tạo, bồi dưỡng CBCC	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước
9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
178.770		5.720	5.720	1.440					25.090	25.090	09/479
18.098									8.498	8.498	



A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
V	Chi thực hiện các nhiệm vụ khác của ngân sách trung ương theo chế độ quy định	7.836.448	400.000						
1	Chi xúc tiến thương mại đầu tư và du lịch	180.000	180.000						
2	Chi góp vốn cổ phần các tổ chức quốc tế	20.000	20.000						
3	Bổ sung vốn doanh nghiệp cung cấp hàng hóa, dịch vụ công ích; doanh nghiệp khu kinh tế quốc phòng	200.000	200.000						
4	Các nhiệm vụ chi đào tạo khác của ngân sách Trung ương	1.338.740							
	- Chi đào tạo cán bộ khoa học kỹ thuật ở nước ngoài	472.890							
	- Kinh phí điều chỉnh học bổng chính sách đối với học sinh,	50.000							

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
7.436.448		1.338.740	1.338.740			959.750	959.750		453.233	453.233	
1.338.740		1.338.740	1.338.740								
472.890		472.890	472.890								
50.000		50.000	50.000								

LawSoft \* Tel: +84-8-3845-6684 \* www.TheVienPhapLuat.com  
 09647926

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
	sinh viên học tại các cơ sở giáo dục thuộc hệ thống giáo dục quốc dân								
	- Tổ chức Hội khỏe Phù đổng năm 2008	24.000							
	- Chi đào tạo nguồn nhân lực ngành dệt may								
	- Triển khai Đề án đào tạo 20.000 tiến sỹ (đào tạo trong nước)								
	- Mở rộng thí điểm Chương trình đào tạo tiên tiến tại Đại học Quốc gia Hà Nội, Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh và các trường trọng điểm khác, kinh phí tăng thêm do điều chỉnh sinh hoạt phí cho lưu học sinh ở nước ngoài,...								

09647926

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
24.000		24.000	24.000								

09647926  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.TuYenPhapLuat.com

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4+ 5	4	5	6	7	8
5	Các nhiệm vụ khác của chi sự nghiệp y tế thuộc NSTW	959.750							
	- Chi hỗ trợ người cận nghèo mua thẻ bảo hiểm y tế	700.000							
	- Dự phòng dịch bệnh, bù chênh lệch lãi suất lưu thông thuốc, v.v...	259.750							
6	Các nhiệm vụ khác của chi sự nghiệp khoa học công nghệ thuộc NSTW	453.233							
	- Chi hỗ trợ chuyển đổi các tổ chức khoa học và công nghệ công lập theo Nghị định số 115/2005/NĐ-CP của Chính phủ	40.000							
	- Chi các chương trình KHCN và KHXH trọng điểm cấp Nhà	413.233							

09647926

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
959.750						959.750	959.750				
700.000						700.000	700.000				
259.750						259.750	259.750				
453.233									453.233	453.233	
40.000									40.000	40.000	
413.233									413.233	413.233	

09647926  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuYenPhapLuat.com

A	B	1	2 = 3+ 6+7	3 = 4+5	4	5	6	7	8
	nước; chương trình xây dựng mô hình ứng dụng và chuyển giao KHCN phục vụ phát triển KTXH nông thôn và miền núi; chi phát triển thị trường công nghệ;...								
7	Các nhiệm vụ chi sự nghiệp đảm bảo xã hội khác của NSTW	1.320.390							
	- Hỗ trợ địa phương thực hiện Nghị định số 67/2007/NĐ-CP về cứu trợ xã hội và các nhiệm vụ khác	1.220.390							
	- Chi hỗ trợ người hoạt động trước cách mạng tháng 8/1945 cải thiện nhà ở theo Quyết định số 117/2007/QĐ-TTg	100.000							

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
1.320.390											
1.220.390											
100.000											



A	B	1	2 = 3+ 6+7	3 = 4+5	4	5	6	7	8
8	Các nhiệm vụ chi sự nghiệp kinh tế khác của NSTW	1.925.935							
	- Hỗ trợ địa phương thực hiện chính sách miễn thu thủy lợi phí	1.000.000							
	- Chi phân giới cắm mốc biên giới Việt - Trung; Việt - Lào; Việt Nam - Campuchia	650.000							
	- Chi mua vắc xin phòng chống dịch cúm gia cầm, phòng chống dịch lở mồm, long móng ở gia súc	136.000							
	- Chi thực hiện chương trình thương hiệu quốc gia, thực hiện Đề án tin học hóa của Đảng giai đoạn 2006 - 2010, các nhiệm vụ khác,...								

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
1.925.935											
1.000.000											
650.000											
136.000											

09647926  
 LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4 + 5	4	5	6	7	8
9	Các nhiệm vụ chi quản lý hành chính khác của NSTW	1.000.730							
	- Kinh phí mua bản quyền của Microsoft Office	150.000							
	- Đóng niên liễm cho các tổ chức quốc tế và thuê công ty Standard & Poor's đánh giá hệ số tín nhiệm quốc gia	30.000							
	- Chi thực hiện các chương trình, đề án thuộc chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước	40.000							
	- Kinh phí hỗ trợ xây dựng Luật, Pháp lệnh	25.000							
	- Kinh phí hỗ trợ địa phương tặng huy hiệu 30 năm tuổi Đảng, mua xe lễ tân nguyên								

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
1.000.730											
150.000											
30.000											
40.000											
25.000											

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuYenPhapLuat.com  
 09647926

A	B	1	2 = 3+ 6 + 7	3 = 4+ 5	4	5	6	7	8
	thủ quốc gia, dự kiến xây dựng và phát triển hệ thống thanh tra vệ sinh an toàn thực phẩm,...								
10	Chi thực hiện nhiệm vụ khác của sự nghiệp văn hóa thông tin, thể dục thể thao, phát thanh truyền hình, thông tấn	157.670							
11	Chi khác NSTW (chi bồi thường thiệt hại oan sai trong lĩnh vực tư pháp, hỗ trợ thực hiện thi hành án theo quy định của Pháp lệnh thi hành án dân sự,...)	280.000							
VI	Chi bổ sung có mục tiêu cho ngân sách địa phương	28.664.265	18.990.300	18.990.300	14.590.300	4.400.000			

9 = 10 + ... + 37	10	11 = 12 + 14	12	13	14	15 = 16 + 17	16	17	18 = 19 + 20	19	20
157.670											
280.000											
1.655.907	51.000	560.510	560.510			106.700	106.700		5.480	5.480	

09647926

A	B	1	2 = 3+ 6+7	3 = 4+5	4	5	6	7	8
VII	Chi trả nợ, viện trợ	50.945.000							50.945.000
VIII	Chi thực hiện điều chỉnh tiền lương	22.605.000							
IX	Dự phòng ngân sách trung ương	5.680.000							

$9 = 10 +$ $\dots + 37$	10	$11 =$ $12 + 14$	12	13	14	$15 =$ $16 + 17$	16	17	$18 =$ $19 + 20$	19	20



Số TT	Tên đơn vị	III. CHI PHÁT TRIỂN SỰ NGHIỆP KINH TẾ - XÃ HỘI, QUẢN LÝ HÀNH CHÍNH NHÀ NƯỚC,									
		Chi văn hóa thông tin, PTTT, thông tấn, TDTT			Chi lương hưu và đảm bảo xã hội			Chi sự nghiệp kinh tế			Chi sự vệ môi
		Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số
A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
III	Chi hỗ trợ các tổ chức chính trị xã hội - nghề nghiệp, xã hội, xã hội - nghề nghiệp	50.045	50.045		5.200	5.200		20.420	20.420		6.760
IV	Chi hỗ trợ các Tập đoàn kinh tế, các TCT thành lập theo QĐ 91/QĐ-TTg, các ngân hàng thương mại Nhà nước							9.600	9.600		
V	Chi thực hiện các nhiệm vụ khác của ngân sách trung ương theo chế độ quy định	157.670	157.670		1.320.390	1.320.390		1.925.935	1.925.935		

09647926

QUỐC PHÒNG, AN NINH, ĐẢNG, ĐOÀN THỂ					IV. CHI CÁC CHƯƠNG TRÌNH MTQG, CT 135, DA TRỒNG MỚI 5 TRIỆU HA RỪNG						V. CHI THỰC HIỆN ĐIỀU CHỈNH TIỀN LƯƠNG	VI. DỰ PHÒNG NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG
nghịệp bảo trường		Chi quản lý hành chính nhà nước, Đảng, đoàn thể			Chi trợ giá mặt hàng chính sách	Chi khác	Tổng số	Chi chương trình mục tiêu quốc gia	Chi chương trình 135	Chi dự án trồng mới 5 triệu ha rừng		
Vốn trong nước	Vốn ngoài nước	Tổng số	Vốn trong nước	Vốn ngoài nước								
31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43
6.760		62.370	62.370		3.165		8.250	8.250				
		1.000.730	1.000.730			280.000						

09647926

A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
1	Chi xúc tiến thương mại đầu tư và du lịch										
2	Chi góp vốn cổ phần các tổ chức quốc tế										
3	Bổ sung vốn doanh nghiệp cung cấp hàng hóa, dịch vụ công ích; doanh nghiệp khu kinh tế quốc phòng										
4	Các nhiệm vụ chi đào tạo khác của ngân sách Trung ương										
	- Chi đào tạo cán bộ khoa học kỹ thuật ở nước ngoài										
	- Kinh phí điều chỉnh học bổng chính sách đối với học sinh, sinh viên học tại các cơ sở giáo dục thuộc hệ thống giáo dục quốc dân										

09647926



A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
	- Tổ chức Hội khỏe Phù đồng năm 2008										
	- Chi đào tạo nguồn nhân lực ngành dệt may										
	- Triển khai Đề án đào tạo 20.000 tiến sỹ (đào tạo trong nước)										
	- Mở rộng thí điểm Chương trình đào tạo tiên tiến tại Đại học Quốc gia Hà Nội, Đại học Quốc gia thành phố Hồ Chí Minh và các trường trọng điểm khác, kinh phí tăng thêm do điều chỉnh sinh hoạt phí cho lưu học sinh ở nước ngoài,...										

31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43

A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
5	Các nhiệm vụ khác của chi sự nghiệp y tế thuộc NSTW										
	- Chi hỗ trợ người cận nghèo mua thẻ bảo hiểm y tế										
	- Dự phòng dịch bệnh, bù chênh lệch lãi suất lưu thông thuốc, v.v...										
6	Các nhiệm vụ khác của chi sự nghiệp khoa học công nghệ thuộc NSTW										
	- Chi hỗ trợ chuyển đổi các tổ chức khoa học và công nghệ công lập theo Nghị định số 115/2005/NĐ-CP của Chính phủ										
	- Chi các chương trình KHCN và KHXH trọng										

09647926

31	32	$33 = 34 + 35$	34	35	36	37	$38 = 39 + 40 + 41$	39	40	41	42	43

09647926

LawSoft \* Tel: +84-8-3845 6684 \* www.ThuYenPhapLuat.com



A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
	điểm cấp Nhà nước; chương trình xây dựng mô hình ứng dụng và chuyển giao KHCN phục vụ phát triển KTXH nông thôn và miền núi; chi phát triển thị trường công nghệ;...										
7	Các nhiệm vụ chi sự nghiệp đảm bảo xã hội khác của NSTW				1.320.390	1.320.390					
	- Hỗ trợ địa phương thực hiện Nghị định số 67/2007/NĐ-CP về cứu trợ xã hội và các nhiệm vụ khác				1.220.390	1.220.390					
	- Chi hỗ trợ người hoạt động trước cách mạng tháng 8/1945 cải thiện nhà ở theo Quyết định số 117/2007/QĐ-TTg				100.000	100.000					

09647926

31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43

09647926

A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
8	Các nhiệm vụ chi sự nghiệp kinh tế khác của NSTW							1.925.935	1.925.935		
	- Hỗ trợ địa phương thực hiện chính sách miễn thu thủy lợi phí							1.000.000	1.000.000		
	- Chi phân giới cấm mốc biên giới Việt - Trung; Việt - Lào; Việt Nam - Campuchia							650.000	650.000		
	- Chi mua vắc xin phòng chống dịch cúm gia cầm, phòng chống dịch lở mồm, long móng ở gia súc							136.000	136.000		
	- Chi thực hiện chương trình thương hiệu quốc gia, thực hiện Đề án tin học hóa của Đảng giai đoạn 2006 - 2010. các nhiệm vụ khác,...										

09647926



A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
9	Các nhiệm vụ chỉ quản lý hành chính khác của NSTW										
	- Kinh phí mua bản quyền của Microsoft Office										
	- Đóng niên liễm cho các tổ chức quốc tế và thuê công ty Standard & Poor's đánh giá hệ số tín nhiệm quốc gia										
	- Chi thực hiện các chương trình, đề án thuộc chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước										
	- Kinh phí hỗ trợ xây dựng Luật, Pháp lệnh										
	- Kinh phí hỗ trợ địa phương tặng huy hiệu										

31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43
		1.000.730	1.000.730									
		150.000	150.000									
		30.000	30.000									
		40.000	40.000									
		25.000	25.000									

LawSoft \* Tel: +84 8 3845 6684 \* www.ThuVienPhapLuat.com  
 09647926

A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
	30 năm tuổi Đảng, mua xe lễ tân nguyên thủ quốc gia, dự kiến xây dựng và phát triển hệ thống thanh tra vệ sinh an toàn thực phẩm,...										
10	Chi thực hiện nhiệm vụ khác của sự nghiệp văn hóa thông tin, thể dục thể thao, phát thanh truyền hình, thông tấn	157.670	157.670								
11	Chi khác NSTW (chi bồi thường thiệt hại oan sai trong lĩnh vực tư pháp, hỗ trợ thực hiện thi hành án theo quy định của Pháp lệnh thi hành án dân sự,...)										

31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43
						280.000						

09647926



A	B	21 = 22 + 23	22	23	24 = 25 + 26	25	26	27 = 28 + 29	28	29	30 = 31 + 32
VI	Chi bổ sung có mục tiêu cho ngân sách địa phương	125.025	125.025		121.268	121.268		591.914	566.241	25.673	1.200
VII	Chi trả nợ, viện trợ										
VIII	Chi thực hiện điều chỉnh tiền lương										
IX	Dự phòng ngân sách trung ương										

Ghi chú: (\*) Kinh phí khoán chi của Tổng cục Thuế và Tổng cục Hải quan (Bộ Tài chính) quyết định.

31	32	33 = 34 + 35	34	35	36	37	38 = 39 + 40 + 41	39	40	41	42	43
1.200		91.810	91.810		1.000		8.018.058	5.250.268	2.025.460	742.330		
											22.605.000	
												5.680.000

là số tạm giao. Chính phủ xây dựng phương án báo cáo Ủy ban Thường vụ Quốc hội xem xét,

## Phụ lục số 3

**DỰ TOÁN CHI CÁC CHƯƠNG TRÌNH MỤC TIÊU QUỐC GIA,  
CHƯƠNG TRÌNH 135, DỰ ÁN TRỒNG MỚI 5 TRIỆU HA RỪNG NĂM 2008**

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Tên chương trình, dự án	Dự toán 2008		
		Tổng số	Vốn ĐTPT	Vốn sự nghiệp
A	B	1 = 2 + 3	2	3
	Tổng số	10.381.560	3.952.100	6.429.460
I	Tổng số các Chương trình mục tiêu quốc gia	7.536.100	1.632.100	5.904.000
	Chi từ nguồn vốn trong nước	6.267.100	1.476.100	4.791.000
	Chi từ nguồn vốn ngoài nước	1.269.000	156.000	1.113.000
1	Chương trình Giảm nghèo (vốn trong nước)	333.100	191.100	142.000
2	Chương trình Việc làm (vốn trong nước)	327.000	300.000	27.000
3	Chương trình Nước sạch và Vệ sinh môi trường nông thôn	622.000	556.000	66.000
	Vốn trong nước	433.000	400.000	33.000
	Vốn ngoài nước	189.000	156.000	33.000
4	Chương trình Dân số và Kế hoạch hóa gia đình	615.000		615.000
	Vốn trong nước	535.000		535.000
	Vốn ngoài nước	80.000		80.000
5	Chương trình Phòng chống Một số bệnh xã hội, Bệnh dịch nguy hiểm và HIV/AIDS	1.170.000	180.000	990.000

STT	Tên chương trình, dự án	Dự toán 2008		
		Tổng số	Vốn ĐTPT	Vốn sự nghiệp
A	B	1 = 2 + 3	2	3
	Vốn trong nước	780.000	180.000	600.000
	Vốn ngoài nước	390.000		390.000
6	Chương trình Vệ sinh an toàn thực phẩm	110.000		110.000
	Vốn trong nước	100.000		100.000
	Vốn ngoài nước	10.000		10.000
7	Chương trình Văn hóa	465.000	285.000	180.000
8	Chương trình mục tiêu quốc gia Giáo dục đào tạo	3.480.000		3.480.000
	Vốn trong nước	2.880.000		2.880.000
	Vốn ngoài nước	600.000		600.000
9	Chương trình Phòng, chống tội phạm	142.000	70.000	72.000
10	Chương trình Phòng, chống ma túy	250.000	50.000	200.000
11	Chương trình sử dụng năng lượng tiết kiệm, hiệu quả	22.000		22.000
II	Chương trình 135	(1) 2.025.460	1.500.000	525.460
III	Dự án trồng mới 5 triệu ha rừng	820.000	820.000	

Ghi chú: (1) Bao gồm cả nguồn vốn vay và viện trợ cho Chương trình; kể cả 467.512 triệu đồng dự kiến hỗ trợ các xã, thôn, bản đặc biệt khó khăn được bổ sung theo danh mục và định mức hỗ trợ do cơ quan có thẩm quyền quyết định.

DỰ TOÁN THU, CHI, TỶ LỆ PHẦN TRĂM (%) PHÂN CHIA ĐỐI VỚI CÁC KHOẢN THU PHÂN CHIA VÀ SỐ BỔ SUNG CÂN ĐỐI TỪ NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG CHO NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG NĂM 2008

Đơn vị: triệu đồng

Số TT	Tỉnh, thành phố	Tổng thu NSNN trên địa bàn	Thu NSDP hưởng theo phân cấp (thu CD + ĐT)	Chia ra				Số bổ sung cân đối từ NSTW cho NSDP	Số bổ sung thực hiện tiền lương tối thiểu 450.000 đ/tháng	Thu chuyên nguồn năm trước sang năm 2008 để thực hiện cải cách tiền lương	Tổng chi cân đối ngân sách địa phương
				Thu NSDP hưởng 100%	Tổng thu phân chia (TW + ĐP)	Tỷ lệ điều tiết phân NSDP được hưởng (%)	Phần NSDP được hưởng				
	2	3	4=5+8	5	6	7	8=6x7	9	10	11	12=4+9+10+11
	Tổng số	339.400.000	102.182.946	33.215.936	128.695.950		68.967.010	39.848.768	2.640.712	2.078.635	146.751.062
I	Miền núi phía Bắc	6.974.020	5.302.965	2.003.778	3.299.187		3.299.187	13.508.872	1.118.045	162.214	20.092.096

	2	3	4=5+8	5	6	7	8=6x7	9	10	11	12=4+ 9+10+11
1	Hà Giang	239.800	174.686	43.316	131.370	100	131.370	1.262.580	110.321	13.420	1.561.007
2	Tuyên Quang	331.000	331.000	126.468	204.532	100	204.532	866.056	66.866	8.710	1.272.632
3	Cao Bằng	265.000	207.600	61.060	146.540	100	146.540	914.216	51.066	7.200	1.180.082
4	Lạng Sơn	1.335.000	416.000	166.780	249.220	100	249.220	1.004.856	87.329	15.905	1.524.090
5	Lào Cai	915.000	388.481	165.275	223.206	100	223.206	862.695	36.171	21.683	1.309.030
6	Yên Bái	329.000	326.000	128.018	197.982	100	197.982	904.530	94.985	7.825	1.333.340
7	Thái Nguyên	736.000	720.000	228.705	491.295	100	491.295	849.586	57.483	22.478	1.649.547
8	Bắc Kạn	130.820	126.779	55.409	71.370	100	71.370	594.980	33.531	9.435	764.725
9	Phú Thọ	977.000	914.700	219.220	695.480	100	695.480	945.158	70.667	26.800	1.957.325
10	Bắc Giang	668.200	661.610	366.840	294.770	100	294.770	1.292.306	112.291	13.560	2.079.767
11	Hòa Bình	366.000	363.454	187.974	175.480	100	175.480	994.809	108.136	3.223	1.469.622
12	Sơn La	407.100	401.470	145.360	256.110	100	256.110	1.345.317	145.512	2.750	1.895.049
13	Lai Châu	119.400	116.985	55.021	61.964	100	61.964	813.608	62.391	7.000	999.984
14	Điện Biên	154.700	154.200	54.332	99.868	100	99.868	858.174	81.296	2.225	1.095.895
II	Đồng Bằng sông Hồng	97.990.500	31.584.047	11.429.852	36.640.630		20.154.195	5.284.657	223.260	458.319	37.550.283
15	Hà Nội	53.807.000	10.966.494	4.665.750	20.324.980	31	6.300.744				10.966.494
16	Hải Phòng	15.698.000	3.402.735	720.595	2.980.155	90	2.682.140			125.078	3.527.813
17	Quảng Ninh	9.980.000	2.860.812	887.890	2.595.950	76	1.972.922			857	2.861.669

	2	3	4=5+8	5	6	7	8=6x7	9	10	11	12=4+ 9+10+11
18	Hải Dương	2.607.000	2.304.960	483.743	1.821.217	100	1.821.217	78.068		49.753	2.432.781
19	Hung Yên	1.485.000	1.031.980	331.560	700.420	100	700.420	467.303		43.275	1.542.558
20	Vĩnh Phúc	6.100.000	3.452.814	323.800	4.670.170	67	3.129.014				3.452.814
21	Bắc Ninh	1.553.500	1.426.540	681.875	744.665	100	744.665	293.189		49.399	1.769.128
22	Hà Tây	3.347.500	3.164.290	1.868.180	1.296.110	100	1.296.110	1.081.827		111.436	4.357.553
23	Hà Nam	512.000	497.992	171.522	326.470	100	326.470	426.933	25.375	14.748	965.048
24	Nam Định	864.500	794.840	427.370	367.470	100	367.470	1.234.963	119.909	8.435	2.158.147
25	Ninh Bình	826.000	818.500	454.037	364.463	100	364.463	588.326	52.537	17.491	1.476.854
26	Thái Bình	1.210.000	862.090	413.530	448.560	100	448.560	1.114.048	25.439	37.847	2.039.424
III	Bắc Trung Bộ và d.hải miền Trung	25.913.880	17.569.823	6.499.872	12.500.486		11.069.951	10.893.112	1.002.566	545.881	30.011.382
27	Thanh Hóa	1.914.500	1.878.500	608.340	1.270.160	100	1.270.160	2.438.754	295.556	3.150	4.615.960
28	Nghệ An	2.158.600	1.445.590	594.907	850.683	100	850.683	2.253.804	320.600		4.019.994
29	Hà Tĩnh	739.600	638.050	348.131	289.919	100	289.919	1.148.216	161.049		1.947.315
30	Quảng Bình	637.000	561.430	240.566	320.864	100	320.864	704.952	90.451		1.356.833
31	Quảng Trị	607.680	405.180	162.325	242.855	100	242.855	599.716	57.669	10.215	1.072.780
32	Thừa Thiên Huế	1.610.000	1.548.835	319.495	1.229.340	100	1.229.340	311.193		65.091	1.925.119

	2	3	4=5+8	5	6	7	8=6x7	9	10	11	12=4+ 9+10+11
33	Đà Nẵng	5.400.000	3.554.132	1.876.550	1.863.980	90	1.677.582				3.554.132
34	Quảng Nam	1.170.000	836.600	274.240	562.360	100	562.360	1.180.926	7.465	52.595	2.077.586
35	Quảng Ngãi	1.438.000	1.395.250	251.850	1.143.400	100	1.143.400	376.482		181.660	1.953.392
36	Bình Định	1.710.000	1.392.263	556.348	835.915	100	835.915	480.092	35.381		1.907.736
37	Phú Yên	735.000	607.860	150.020	457.840	100	457.840	507.985		33.730	1.149.575
38	Khánh Hòa	4.188.000	2.001.633	598.670	2.647.100	53	1.402.963			171.015	2.172.648
39	Ninh Thuận	318.000	317.900	128.820	189.080	100	189.080	398.976		15.750	732.625
40	Bình Thuận	3.287.500	986.600	389.610	596.990	100	596.990	492.016	34.395	12.675	1.525.686
IV	Tây Nguyên	5.218.600	5.167.018	1.525.810	3.641.208		3.641.208	3.739.876	26.830	250.848	9.184.573
41	Đắk Lắk	1.623.500	1.609.940	307.359	1.302.581	100	1.302.581	1.312.649		64.219	2.986.808
42	Đắk Nông	330.500	328.890	88.170	240.720	100	240.720	568.859		23.115	920.864
43	Gia Lai	1.326.000	1.320.218	398.518	921.700	100	921.700	808.365		53.161	2.181.744
44	Kon Tum	391.600	374.550	178.403	196.147	100	196.147	553.104	26.830	14.255	968.740
45	Lâm Đồng	1.547.000	1.533.420	553.360	980.060	100	980.060	496.898		96.098	2.126.417
V	Đông Nam Bộ	187.309.000	28.380.239	7.933.522	62.186.285		20.446.717	362.873		466.775	29.209.888
46	TP. Hồ Chí Minh	98.070.200	16.819.262	5.410.660	43.879.240	26	11.408.602				16.819.262
47	Đồng Nai	10.451.800	3.621.449	921.165	6.000.630	45	2.700.284			141.527	3.762.976
48	Bình Dương	8.390.000	2.535.906	643.410	4.731.240	40	1.892.496				2.535.906



	2	3	4=5+8	5	6	7	8=6x7	9	10	11	12=4+ 9+10+11
49	Bình Phước	1.188.500	1.178.830	254.570	924.260	100	924.260	178.994		137.087	1.494.911
50	Tây Ninh	1.310.000	1.111.992	257.077	854.915	100	854.915	183.879		86.646	1.382.517
51	Bà Rịa - Vũng Tàu	67.898.500	3.112.800	446.640	5.796.000	46	2.666.160	0		101.516	3.214.316
VI	Đồng bằng sông Cửu Long	15.994.000	14.178.854	3.823.102	10.428.154		10.355.752	6.059.378	270.011	194.599	20.702.842
52	Long An	1.592.000	1.454.325	479.225	975.100	100	975.100	439.660		33.673	1.927.658
53	Tiền Giang	1.383.000	1.361.300	376.215	985.085	100	985.085	382.140	4.796		1.748.235
54	Bến Tre	685.000	679.991	170.191	509.800	100	509.800	550.631	47.919		1.278.541
55	Trà Vinh	384.000	380.500	107.925	272.575	100	272.575	692.279	46.145	3.792	1.122.716
56	Vĩnh Long	803.000	756.850	239.930	516.920	100	516.920	412.725	41.802	34	1.211.411
57	Cần Thơ	3.322.000	2.157.898	420.245	1.810.055	96	1.737.653	0			2.157.898
58	Hậu Giang	328.000	326.460	100.508	225.952	100	225.952	517.284	28.874	246	872.864
59	Sóc Trăng	840.500	837.200	300.318	536.882	100	536.882	610.666	44.993		1.492.859
60	An Giang	1.705.000	1.658.400	513.020	1.145.380	100	1.145.380	492.643	24.741	125	2.175.909
61	Đồng Tháp	1.680.000	1.351.000	425.180	925.820	100	925.820	658.310		42.150	2.051.460
62	Kiên Giang	1.449.000	1.403.930	447.950	955.980	100	955.980	621.071		61.588	2.086.589
63	Bạc Liêu	580.000	577.000	95.825	481.175	100	481.175	357.786	30.741	1.150	966.677
64	Cà Mau	1.242.500	1.234.000	146.570	1.087.430	100	1.087.430	324.183		51.841	1.610.024

Phụ lục số 5  
BỔ SUNG CÓ MỤC TIÊU TỪ NSTW CHO NSĐP NĂM 2008

Đơn vị: triệu đồng

STT	Tỉnh, thành phố	Tổng số	Bổ sung thực hiện các dự án, công trình quan trọng (vốn Đ.tư)	Bổ sung thực hiện các chế độ chính sách và một số nhiệm vụ theo quy định	Bổ sung thực hiện chương trình MTQG, chương trình 135, dự án 5 triệu ha rừng
1	2	3=4+5+6	4	5	6
	Tổng số	28.664.265	18.990.300	1.655.907	8.018.058
I	Miền núi phía Bắc	7.798.781	4.918.810	458.505	2.421.466
1	Hà Giang	697.094	407.930	69.245	219.919
2	Tuyên Quang	328.120	175.150	21.020	131.950
3	Cao Bằng	687.284	450.070	32.162	205.052
4	Lạng Sơn	444.572	254.820	27.914	161.839
5	Lào Cai	641.965	433.680	19.281	189.004
6	Yên Bái	489.694	307.050	18.955	163.689
7	Thái Nguyên	435.885	270.720	13.317	151.848
8	Bắc Kạn	465.254	296.490	20.310	148.454
9	Phú Thọ	750.956	552.320	18.182	180.454
10	Bắc Giang	418.481	283.960	11.691	122.830
11	Hòa Bình	565.347	380.080	21.347	163.920
12	Sơn La	565.274	334.020	33.638	197.615
13	Lai Châu	786.275	490.660	89.450	206.165
14	Điện Biên	522.580	281.860	61.994	178.726
II	Đồng Bằng sông Hồng	3.912.667	2.842.290	119.370	951.007

STT	Tỉnh, thành phố	Tổng số	Bổ sung thực hiện các dự án, công trình quan trọng (vốn Đ.tư)	Bổ sung thực hiện các chế độ chính sách và một số nhiệm vụ theo quy định	Bổ sung thực hiện chương trình MTQG, chương trình 135, dự án 5 triệu ha rừng
1	2	3=4+5+6	4	5	6
15	Hà Nội	473.437	387.000	12.411	74.026
16	Hải Phòng	612.946	528.860	14.609	69.477
17	Quảng Ninh	298.299	179.460	8.987	109.852
18	Hải Dương	170.395	77.100	10.100	83.195
19	Hưng Yên	141.623	67.700	10.865	63.058
20	Vĩnh Phúc	62.482	7.970	3.208	51.304
21	Bắc Ninh	142.469	75.300	5.955	61.214
22	Hà Tây	218.307	112.520	8.816	96.971
23	Hà Nam	397.863	306.220	15.100	76.543
24	Nam Định	444.090	342.020	10.198	91.872
25	Ninh Bình	615.071	513.840	13.835	87.396
26	Thái Bình	335.684	244.300	5.285	86.099
III	Bắc Trung Bộ và d.hải miền Trung	8.170.063	5.727.740	422.610	2.019.713
27	Thanh Hóa	1.010.426	683.860	29.365	297.202
28	Nghệ An	887.132	582.490	77.780	226.861
29	Hà Tĩnh	801.032	586.070	54.455	160.507
30	Quảng Bình	547.233	370.020	38.910	138.303
31	Quảng Trị	679.604	533.010	26.950	119.644
32	Thừa Thiên Huế	577.237	404.870	22.135	150.233
33	Đà Nẵng	242.881	199.260	5.221	38.400

STT	Tỉnh, thành phố	Tổng số	Bổ sung thực hiện các dự án, công trình quan trọng (vốn Đ.tư)	Bổ sung thực hiện các chế độ chính sách và một số nhiệm vụ theo quy định	Bổ sung thực hiện chương trình MTQG, chương trình 135, dự án 5 triệu ha rừng
1	2	3=4+5+6	4	5	6
34	Quảng Nam	763.034	549.370	35.809	177.855
35	Quảng Ngãi	711.143	493.530	51.792	165.821
36	Bình Định	483.244	326.240	18.227	138.777
37	Phú Yên	349.764	230.230	14.625	104.909
38	Khánh Hòa	261.526	178.110	13.011	70.405
39	Ninh Thuận	452.540	307.950	15.384	129.206
40	Bình Thuận	403.267	282.730	18.946	101.591
IV	Tây Nguyên	2.567.679	1.687.850	172.057	707.772
41	Đắk Lắk	546.420	344.560	36.393	165.468
42	Đắk Nông	524.887	360.720	50.011	114.157
43	Gia Lai	502.489	300.620	36.412	165.457
44	Kon Tum	599.620	429.240	35.401	134.979
45	Lâm Đồng	394.262	252.710	13.841	127.711
V	Đông Nam Bộ	1.922.643	1.346.485	261.275	314.883
46	TP. Hồ Chí Minh	955.496	797.380	93.060	65.056
47	Đồng Nai	105.879	64.060	1.599	40.220
48	Bình Dương	56.195	22.465	3.275	30.455
49	Bình Phước	281.428	185.310	13.894	82.224
50	Tây Ninh	157.730	74.500	14.865	68.365
51	Bà Rịa - Vũng Tàu	365.915	202.770	134.582	28.563

STT	Tỉnh, thành phố	Tổng số	Bổ sung thực hiện các dự án, công trình quan trọng (vốn Đ.tư)	Bổ sung thực hiện các chế độ chính sách và một số nhiệm vụ theo quy định	Bổ sung thực hiện chương trình MTQG, chương trình 135, dự án 5 triệu ha rừng
1	2	3=4+5+6	4	5	6
VI	Đồng bằng sông Cửu Long	3.824.921	2.467.125	222.090	1.135.706
52	Long An	194.557	88.960	13.730	91.867
53	Tiền Giang	179.678	95.500	6.387	77.791
54	Bến Tre	216.807	133.400	11.708	71.699
55	Trà Vinh	364.756	225.300	17.734	121.722
56	Vĩnh Long	169.680	96.420	15.030	58.230
57	Cần Thơ	316.178	242.860	4.991	68.327
58	Hậu Giang	447.271	325.000	38.002	84.269
59	Sóc Trăng	436.562	285.940	24.822	125.800
60	An Giang	312.248	171.990	15.751	124.507
61	Đồng Tháp	247.658	141.900	17.401	88.357
62	Kiên Giang	440.003	331.710	30.836	77.457
63	Bạc Liêu	262.956	174.250	16.251	72.456
64	Cà Mau	236.567	153.895	9.447	73.225